OFFICE
DE
L'IMMACULÉE CONCEPTION
DE LA SAINTE VIERGE

Approuvé par le Pape Innocent XI en 1678

A MATINES

Ouvrez-vous, mes lèvres, ℟. Pour chanter les louanges et les grandeurs de la bienheureuse Vierge Marie.

℣. Venez à mon secours, puissante Reine, ℟. Délivrez-moi des mains de mes ennemis.

Eia, mea labia, nunc annuntiate, ℟. Laudes et præconia Virginis beatæ.

℣. Domina, in adjutorium meum intende, ℟. Me de manu hostium potenter defende.

Gloria Patri *et* Sicut erat.

HYMNE

Je vous révère, Maîtresse du monde,
Reine des cieux,
Vierge des vierges,
étoile du matin.

Salve, mundi Domina,
Cœlorum Regina;
Salve, Virgo virginum,
Stella matutina.

Salve, plena gratia,
Clara lux divina,
Mundi in auxilium,
Domina, festina.

Je vous révère, Marie, pleine de grâces, lumière divine ; hâtez-vous de secourir le monde, vous qui en êtes la souveraine.

Ab æterno Dominus
Te præordinavit
Matrem unigeniti
Verbi, quo creavit,

Le Seigneur vous a prédestinée de toute éternité pour être la Mère du Verbe incarné, son Fils unique, qui créa toutes choses,

Terram, pontum, æthera.
Te pulchram ornavit
Sibi sponsam, in qua
Adam non peccavit.

La terre, la mer et les cieux. Pour vous rendre sa digne épouse, il a orné votre âme d'une beauté incomparable, que le péché d'Adam ne souilla jamais.

℣. Elegit eam Deus, et præelegit eam, ℟. In tabernaculo suo habitare fecit eam.

℣. Dieu l'a choisie et prédestinée, ℟. Il lui a préparé une demeure dans son tabernacle.

℣. Domina, exaudi orationem me-

℣. Ecoutez ma prière, divine Reine, ℟.

Et que mes cris s'élèvent jusqu'à vous.

Oraison. Sainte Marie, Reine du ciel, Mère de Notre Seigneur Jésus-Christ, souveraine Maitresse de l'univers, qui n'abandonnez et ne méprisez personne, daignez jeter sur moi un regard de miséricorde et obtenez-moi de votre cher Fils le pardon de tous mes péchés, afin qu'ayant honoré, comme je le fais de tout mon cœur, le mystère de votre immaculée Conception, je puisse jouir du bonheur éternel, par la miséricorde de votre Fils, Notre Seigneur Jésus-Christ, qui, étant Dieu, vit et règne avec le Père et le Saint-Esprit dans

am, ℟. Et clamor meus ad te veniat.

Oremus. Sancta Maria, Regina cœlorum, Mater Domini nostri Jesu Christi, et mundi Domina, quæ nullum derelinquis et nullum despicis, respice me, Domina, clementer oculo pietatis, et impetra mihi apud tuum dilectum filium cunctorum veniam peccatorum: ut qui nunc tuam sanctam et immaculatam Conceptionem devoto affectu recolo, æternæ in futurum beatitudinis bravium capiam, ipso quem Virgo peperisti donante Domino nostro Jesu Christo, qui cum Patre et sancto Spi-

ritu vivit et regnat in Trinitate perfecta Deus in sæcula sæculorum, ℟. Amen.

℣. Domina, exaudi orationem meam, ℟. Et clamor meus ad te veniat.

℣. Benedicamus Domino, ℟. Deo gratias.

℣. Fidelium animæ per misericordiam Dei requiescant in pace, ℟. Amen.

une Trinité parfaite, dans tous les siècles des siècles, ℟. Ainsi soit-il.

℣. Ecoutez ma prière, divine Reine, ℟. Et que mes cris s'élèvent jusqu'à vous.

℣. Bénissons le Seigneur, ℟. Rendons grâces à Dieu.

℣. Que les âmes des fidèles reposent en paix, par la miséricorde de Dieu, ℟. Ainsi soit-il.

PRIME

℣. Domina, in adjutorium meum intende, ℟. Me de manu hostium potenter defende.

℣. Venez à mon secours, puissante Reine, ℟. Délivrez-moi des mains de mes ennemis.

HYMNE

SALVE, Virgo sapiens,
Domus deo dicata,

JE vous révère, Vierge incomparable, pleine de sagesse, temple du

Dieu vivant, enrichi de tous les ornements dont ceux du temple de Salomon ne furent que de faibles figures.

Columna septemplici,
Mensaque exornata.

Vous avez été sainte avant de naître, et préservée de la corruption commune au reste des hommes.

Ab omni contagio
Mundi præservata,
Ante sancta in utero
Parentis, quam nata.

Vous êtes la mère des vivants, la porte du ciel, la reine des Anges, la nouvelle étoile de Jacob qui annonçait le salut du monde.

Tu mater viventium,
Et porta es sanctorum:
Nova stella Jacob,
Domina Angelorum,

Vous êtes la terreur des démons, notre défense dans les combats qu'ils nous livrent, le refuge et le port assuré des fidèles. Ainsi soit-il.

Zabulon terribilis,
Acies castrorum;
Portus et refugium
Sis christianorum.
Amen.

℣. Dieu l'a créée et remplie de son Esprit saint, ℟. Et l'a

℣. Ipse creavit illam in Spiritu sancto, ℟. Et effudit il-

lam super omnia opera sua.

℣. Domina, exaudi orationem meam, ℟. Et clamor meus ad te veniat.

élevée au-dessus de tous ses ouvrages.

℣. Ecoutez ma prière, divine Reine, ℟. Et que mes cris s'élèvent jusqu'à vous.

Oraison et ℣. *de Matines, page 164.*

A TIERCE

℣. Domina, in adjutorium meum intende, ℟. Me de manu hostium potenter defende.

℣. Venez à mon secours, puissante Reine, ℟. Délivrez-moi des mains de mes ennemis.

HYMNE

SALVE, arca fœderis,
Thronus Salomonis,
Arcus pulcher æthoris,
Rubus visionis,

JE vous révère, divine Marie, arche de la nouvelle alliance, trône de Salomon, signe de paix et de réconciliation entre Dieu et les hommes, figurée par l'arc-en-ciel, par le buisson ardent.

Virga frondens germinis,
Vellus Gedeonis,

Par la verge fleurie d'Aaron, par la toison de Gédéon, par

la porte fermée d'Ezéchiel, par le rayon de miel de Samson.	Porta clausa Numinis, Favusque Samsonis.
Il était de la gloire du Verbe éternel, votre fils, de préserver du péché originel la mère qu'il s'était choisie;	Decebat tam nobilem Natum præcavere Ab originali Labe matris Evæ;
Et de ne pas souffrir qu'une mère si noble et si élevée fût asservie à l'infamie du péché. Ainsi soit-il.	Almam quam elegerat Genitricem vere, Nulli prorsus sinens Culpæ subjacere. Amen.
℣. Je fais ma demeure au plus haut des cieux, ℟. Et une colonne de nuée environne mon trône.	℣. Ego in altissimis habito, ℟. Et thronus meus in columna nubis.
℣. Ecoutez ma prière, divine Reine, ℟. Et que mes cris s'élèvent jusqu'à vous.	℣. Domina, exaudi orationem meam, ℟. Et clamor meus ad te veniat.

Oraison et ℣. de Matines, page 164.

A SEXTE

℣. Venez à mon se-	℣. Domina, in ad-

jutorium meum intende, ℟. Me de manu hostium potenter defende.

cours, puissante Reine, ℟. Délivrez-moi des mains de mes ennemis.

HYMNE

Salve, Virgo puerpera,
Templum Trinitatis,
Angelorum gaudium,
Cella puritatis,
Solamen mœrentium,
Hortus voluptatis,
Palma patientiæ,
Cedrus castitatis.

Je vous révère, Vierge et mère tout ensemble, temple auguste de l'adorable Trinité, la joie des Anges, le centre de la pureté.

La consolation des affligés, le jardin des délices du S.-Esprit, le modèle de la patience et de la chasteté, figurées par le palmier et par le cèdre.

Terra es benedicta
Et sacerdotalis,
Sancta et immunis
Culpæ originalis.

Vous fûtes dès le premier moment de votre être, une terre de bénédiction et de sainteté, exempte de la malédiction du péché originel.

Civitas Altissimi,
Porta Orientalis,

Vous êtes la demeure du Très-Haut, la

mystérieuse porte Orientale par où le Rédempteur est venu à nous, ô Vierge en qui les grâces du ciel sont réunies. Ainsi soit-il.

℣. Comme le lis entre les épines, ℟. Telle est ma bien-aimée entre les enfants d'Adam.

℣. Ecoutez ma prière, divine Reine, ℟. Et que mes cris s'élèvent jusqu'à vous.

In te est omnis gratia,
Virgo singularis. Amen.

℣. Sicut lilium inter spinas, ℟. Sic amica mea inter filias Adæ.

℣. Domina, exaudi orationem meam, ℟. Et clamor meus ad te veniat.

Oraison et ℣. de Matines, page 164.

A NONE

℣. Venez à mon secours, puissante Reine, ℟. Délivrez-moi des mains de mes ennemis.

℣. Domina, in adjutorium meum intende. ℟. Me de manu hostium potenter defende.

HYMNE

JE vous révère, divine Reine, notre refuge, notre asile, figurée par la tour

SALVE, urbs refugii,
Turrisque munita,

David propugnaculis
Armisque insignita.

In Conceptione
Charitate ignita,
Draconis potestas
Est a te contrita.

O mulier fortis,
Et invicta Judith,
Pulchra Abisag, Virgo
Verum fovens David.

Rachel curatorem
Ægypti gestavit :
Salvatorem mundi
Maria portavit. Amen.

℣. Tota pulchra es,

de David, où se trouvent toutes les armes pour combattre les ennemis de notre salut.

Dès l'instant de votre Conception immaculée, embrasée du feu de la charité, vous avez triomphé de la puissance du dragon infernal et l'avez mis en poussière.

O femme vraiment forte, invincible Judith, plus belle qu'Abisaï, vous avez mérité l'estime et la tendresse du véritable David.

Rachel a été mère du sauveur de l'Egypte, et Marie a porté dans son sein le Rédempteur de tout le monde. Ainsi soit-il.

℣. Vous êtes toute

belle, ma bien-aimée, ℟. La tache originelle ne ternit jamais votre beauté.

℣. Ecoutez ma prière, divine Reine, ℟. Et que mes cris s'élèvent jusqu'à vous.

amica mea, ℟. Et macula originalis numquam fuit in te.

℣. Domina, exaudi orationem meam, ℟. Et clamor meus ad te veniat.

Oraison et ℣. de Matines, page 164.

A VÊPRES

℣. Venez à mon secours, puissante Reine, ℟. Délivrez-moi des mains de mes ennemis.

℣. Domina, in adjutorium meum intende, ℟. Me de manu hostium potenter defende.

HYMNE

Je vous révère, divine Vierge, dans le sein de laquelle le Soleil de justice a, pour ainsi dire, rétrogradé en se faisant homme : le Verbe éternel s'est fait chair.

L'Immense s'est abaissé au-dessous des Anges pour re-

Salve, horologium
Quo retrograditur
Sol in decem lineis,
Verbum incarnatur.

Homo ut ab inferis
Ad summa attollatur,

Immensus ab Angelis
Paulo minoratur.
Solis hujus radiis
Maria coruscat;
Consurgens aurora
In conceptu micat.

Lilium inter spinas;
Quæ serpentis conterat
Caput : pulchra ut luna,
Errantes collustrat. Amen.

℣. Ego feci in cœlis ut oriatur lumen indeficiens. ℟. Et quasi nebula texi omnem terram.

tirer l'homme de l'enfer et l'élever jusqu'au ciel.

C'est des rayons de ce divin Soleil que Marie est tout éclatante; déjà au moment de sa conception elle brille comme l'aurore naissante.

Elle est comme le lis entre les épines, et dès le premier moment de sa vie elle écrase la tête du serpent: elle est belle comme la lune, et sa lumière éclaire ceux qui sont dans les ténèbres de l'erreur. Ainsi soit-il.

℣. C'est moi qui ai fait naitre dans le ciel une lumière qui ne s'éteint jamais. ℟. Et j'ai couvert la terre comme une nuée bienfaisante.

℣. Ecoutez ma prière, divine Reine, ℟. Et que mes cris s'élèvent jusqu'à vous.

℣. Domina, exaudi orationem meam, ℟. Et clamor meus ad te veniat.

Oraison et ℣. de Matines, page 164.

A COMPLIES

CONVERTISSEZ-NOUS, divine Marie, par vos prières, ℟. Apaisez la juste colère de votre fils Jésus-Christ, et rendez-nous-le favorable.

CONVERTAT nos, Domina, ℟. Tuis precibus placatus Jesus Christus filius tuus, et avertat iram suam a nobis.

℣. Venez à mon secours, puissante Reine, ℟. Délivrez-moi des mains de mes ennemis.

℣. Domina, in adjutorium meum intende, ℟. Me de manu hostium potenter defende.

HYMNE

JE vous révère, Vierge incomparable, ornée des vertus et des dons de la grâce, mère toujours vierge, Reine de miséricorde, couronnée d'étoiles.

SALVE Virgo florens,
Mater illibata,
Regina clementiæ
Stellis coronata.

Supra omnes Angelos
Pura, immaculata,
Atque ad Regis dexteram
Stans veste deaurata.

Plus pure et plus sainte que tous les Anges, vous êtes dans le ciel à la droite du Roi de gloire, revêtue de ce qu'il a de plus précieux dans ses trésors.

Per te, Mater gratiæ,
Dulcis spes reorum,
Fulgens stella maris,
Portus naufragorum,

O Mère de grâce, ô douce espérance des pécheurs, étoile de la mer, port assuré de ceux qui ont fait naufrage,

Per te, cœli janua,
Salus infirmorum,
Videamus Regem
In aula Sanctorum.
Amen.

Porte du ciel toujours ouverte, salut des pauvres malades, faites par votre intercession que nous jouissions un jour de la vue du Roi de gloire dans le séjour des bienheureux. Ainsi soit-il.

℣. Oleum effusum, Maria, nomen tuum, ℟. Servi tui

℣. Votre nom, divine Marie, est comme un baume répandu,

℟. Vos serviteurs trouvent leurs délices dans l'amour qu'ils ont pour vous.

℣. Ecoutez ma prière, divine Reine, ℟. Et que mes cris s'élèvent jusqu'à vous.

dilexerunt te nimis.

℣. Domina, exaudi orationem meam, ℟. Et clamor meus ad te veniat.

Oraison et ℣. de Matines, p. 164. — On termine par les prières suivantes :

PROSTERNÉ à vos pieds, digne Vierge, nous vous offrons ces cantiques de louange. Daignez, ô Mère de bonté et de miséricorde, être notre conductrice durant le cours de cette vie, et nous assister à l'heure de la mort. ℟. Ainsi soit-il.

Ant. Cette admirable Vierge n'a ni contracté le péché originel, ni commis le plus léger péché actuel.

℣. Vous avez été conçue sans péché, divine Vierge, ℟. Priez pour nous Dieu le Père, dont vous avez engendré le Fils.

Oraison. O Dieu, qui, en préservant la très sainte Vierge du péché originel, avez préparé à votre Fils une demeure digne de lui dans le sein de cette Vierge immaculée, nous vous supplions, comme vous l'avez préservée de tout péché par les mérites de la mort de ce même Fils,

de daigner aussi, par son intercession, nous faire la grâce d'arriver jusqu'à vous purifiés de tous nos péchés. Par Jésus-Christ Notre Seigneur. Ainsi soit-il.

O Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous.

PETITES VÊPRES DE LA Ste VIERGE

O Dieu, venez à mon aide, ℟. Hâtez-vous, Seigneur, de me secourir.

Deus, in adjutorium meum intende, ℟. Domine, ad adjuvandum me festina.

Pss. Dixit Dominus, *p. 121;* Laudate pueri, *p. 123;* Laudate Dominum, *p. 89.*

CAPITULE

Béni soit Dieu et le Père de Notre Seigneur Jésus-Christ, le Père des miséricordes et le Dieu de toute consolation, qui nous console dans toutes nos tribulations, ℟. Rendons grâces à Dieu.

Benedictus Deus, et Pater Domini nostri Jesu Christi, Pater misericordiarum, et Deus totius consolationis, qui consolatur nos in omni tribulatione nostra, ℟. Deo gratias.

Hymne Ave, maris stella, *page 133.*
Cantique Magnificat, *page 134.*